



مشیت جلیلمہ اسلامیہ نمک جریدہ رسیہ سید

جادی الاولیٰ ۱۳۳۴ [*]

عدد: ۲۳

آیدہ بر نشر اولنور

اوپنچی سنہ

حياتنده ايكن كيمسى جائز اولان هرشيدن كفن جائزدر حتى ميتك كوملكنك يقهسى
اتكنه قدر ييرتيلوب قوللري كسيله رك ميتك جميع جسدينى ستر ايتديكى صورتده كفن
اولور جميع بدنى ستر ايتديكى صورتده باشقه بز علاوه سيله اكمل اولنور يكي ياخود
ييقاش اسكى بز كفن اولقده مساويدر فقط ارككلري صارى ياخود قرمزى رنگلى
بز ايله تكفين مكروهدر بو ايكي رنگدن ماعدا هرهانكى رنگده اولورسه اولسون
آنكله رجالى تكفينده كراهت يوقدر مع هذا باشقه رنگده بز بولماديغى تقديرده صارى
ياقرمزى رنگلى بزلردن دخی بلا كراهه كفن جائزدر اولبايد.



قوانين و تقاضات

قانون اساسينك ۵ شعبان ۱۳۲۷ تاريخلى ۷۶ بجى ماده معدلهسى معدل قانون [*]

ماده : ۷۶ - مجلس مبعوثان اعضاسندن هربرينه هرسنه اجتماعى ايچون اللى بيك
غروش تخصيصات و شهرى دوت بيك غروش اوزرندن عزيمت و عودت خرج راهى
ويريلور . مدت اجتماعك تمديدى و مجلسك فوق العاده اجتماعى حالنده آيروجه تخصيصات
ويرلمز . فسخدن صكره اجتماع ايدن مجلس اعضاسنه تخصيصاتك نصفى ويريلور .
مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبولايحه وجه ايله قانون اساسينك تعديلنى اراده ايلدم .
۴ جمادى الاولى ۱۳۳۴ و ۲۵ شباط ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخله ناظرى و حربيه و بحريه و ماليه ناظرلى و كىلى	شيخ الاسلام و اوقاف هايون ناظرى	صدر اعظم
طلعت	خبرى	محمد سعيد
نافعه ناظرى	عديله ناظرى و شورى دولت رئيس و كىلى	خارجيه ناظرى
عباس	ابراهيم	خليل
تجارت و زراعت ناظرى	معارف ناظرى و پوسته و تلغراف و تله فون ناظر و كىلى	
احمد نسيمى	احمد شكرى	

★
★ ★

[*] تقويم وقايع ايله نشرى تاريخى : ۷ جمادى الاولى ۱۳۳۴ و ۲۹ شباط ۱۳۳۱ نوسروسى : ۲۴۶۶۰

مؤسسات نافعه ایله امتیازسز شرکتلر مخبرات و معاملاتنده ترکیه استعمالی حقنده قانون (*)

برنجی فصل

امتیازلی شرکتلر

ماده : ۱ تیمور یوللرله مؤسسات نافعه سائرده ایشلتمه یه عائد کافه معاملات و مخبرات یالکز ترکیه اجرا ایدیلیر .

ماده : ۲ برنجی ماده نك حکمی الیوم موجود مؤسسات نافعه شرکتلر نجه هربری ایچون نافعه نظارتی طرفدن تعیین و کندیلرینه تبلیغ ایدیله جك کونه قدر موقع تطبیقه قونولش بولنه جقدر . یالکز موجود تیمور یوللر شرکتلری ایچون بومدت ۱۰ تموز ۱۳۳۵ تاریخنه قدر تمديد اولنه بیلیر .

ماده : ۳ برنجی ماده نك حکمی ایکنجی ماده موجبنجه تعیین اولنه جق کونلره قدر اجرا ایتیمان شرکتلرک مؤسساتی حکومت طرفدن موقتاً اشغال اولنه رق حکم قانون تنقید ایدیاير .

ایکنجی فصل

امتیازسز شرکتلر

ماده : ۴ امتیازسز هر نوع عثمانلی شرکتلری ممالك عثمانیه داخلنده کی کافه مخبرات و معاملات و دفاتر و حساباتی ترکیه اوله رق تحریر و اجرا ایدرلر .

ماده : ۵ تجارت نظارتجه مسجل و سرمایه سی اسهامه منقسم اجنبی شرکتلر ایچون بو مجبوریتم حکومت ایله وقوع بولنه جق مخبراته و افراد ایله تعاطی ایدیله جك اوراقه عائددر

ماده : ۶ دردنجی و بشنجی ماده لر احکامنه ۱۰ تموز ۱۳۳۵ تاریخنه قدر تماماً توفیق حرکت ایتمه مش اولانلر محاکمه سوق اولنه رق بش لیرادن الی ایرایه قدر جزای نقدی ایله محکوم اولورلر . و محکومیتک تکرری حالنده اداره خانه لری سد و اجرای تجارتدن منع اولنورلر .

ماده : ۷ اشبو قانونک تطبیقی برنظامنامه ایله تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۸ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٩ اشبو قانونك اجراسنه عدليه و نافعہ و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر
مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته
علاوه سنی اراده ایلدم
١٨ جادی الاولی ١٣٣٤ و ١٠ مارت ١٣٢٢

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری نافعہ ناظری عدلیہ ناظری صدراعظم
احمد نسیمی عباس ابراهیم محمد سعید

★
★ ★

تبعہ عثمانیہ نك دول مخصوصه تبعه سنه قارشو اولان دیون و تعهداتی حقننده قانون (*)

ماده : ١ تبعہ عثمانیہ نك دول مخصوصه و متفقلری تبعه سنه قارشو اولوب وعده لری
حلول ایدن دیون عادیہ و تجاریہ لری ایچون ١٥ تشرین اول ١٣٣٠ تاریخندن و وعده لری
حلول ایده جك اولانلر ایچون ده تاریخ وعده لرندن اعتباراً فائض ایشلمیه جکدر . کذلک
دول مخصوصه و متفقلری تبعه سندن اولان اشخاص عادیہ و حکمیہ یه قارشو عثمانیلر طرفندن
وقوعبولان تعهدات و دیوناتک حربک دوامی مدتجه عدم ایفاسندن طولانی هیچ بر
کونا نتایج و مسئولیت حقوقیه تولد ایتیه جک و مخصوص دولتلر تبعه سنک منقول و غیر منقول
بالجمله امواله متعلق ادعایری حال حربک دوامی مدتجه استماع اولنیه جکدر .

ماده : ٢ ممالک عثمانیہ ده بولنان اشخاص عادیہ و حکمیہ طرفندن دول مخصوصه
ممالکنه و بونلرک مستملکه لرینه کرک نقداً و کرک چک و پولیچه و نقل حساب صورتیه
بالواسطه و یا بلا واسطه تأدیات اجرایی ممنوعدر . بو ممنوعیت خلافتده حرکت ایدن
یمسه لرله مؤسسات دیرکتورلری، آنلره بالذات و یا بالواسطه معاونت ایدنلر بهر دفعه سی
ایچون بیک لیرایه قدر جزای تقه ی و برسنه یه قدر حبس جزاسیله و یا خود بونلردن بریله
ومالیه نظارتنک اشعارینه مستنداً مدعی عمومیلک طرفندن اقامه دعوی اولنق صورتیه
مجازات اولنه جکدر .

ماده : ٣ ایکنجی ماده احکامنه رعایت ایدیلوب ایدلدیکنک تدقیقی ضمنتده مالیه
نظارتی طرفندن انونیم شرکتلر نزدینه کوندریله جک مفتشار شرکتات مذکورده نك دفاتر
و معاملاتی معاینه و تفتیش ایلیه جکدر .

(*) تقویم وقایع ایلہ نشری تاریخی : ٢٦ جادی الاولی ١٣٣٤ و ١٨ مارت ١٣٣٢ نو مہ و سی ٢٤٨٤

ماده : ۴ مؤسسات ماليه مستثنا اولمق اوزره دول مخصوصه تبعه سی تأجيل ديون قوانينك بخش ايلديكي مساعداتدن استفاده ايدم مزلر .

ماده : ۵ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۶ اشبو قانونك اجراسنه ماليه وعدليه ناظرلرى مأموردر .

[قوة اجرائيه جه ۱۸ محرم ۱۳۳۳ و ۲۴ تشرين ثانی ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو قانون لايحه سی ۲۹ شباط ۱۳۳۱ تاريخنده مجلس عموميه تعديل قبول ايدلمشدر .]
مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۱۸ جمادى الاولى ۱۳۳۴ ۱۰ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

عدليه ناظرى
ابراهيم

ماليه ناظرى وكيل
طلعت

★
★ ★

خدمت عسكريه خارجنده بولنان افراددن صلاح استعمالنه قابليتلى اولانلرك صورت جلب واستخداملرى حقنده قانون (*)

مجلس اعيان قرارنامه سى

خدمت مفروضه عسكريه خارجنده بولنان افراددن صلاح استعمالنه قابليتلى اولانلرك حدود وسواحل مدافعه سى ويا آسائش محايينك تأمينى خصوصاً تنده استخدام اولمق اوزره جلبلرينه وافراد مذكوره دن بوسفرلكه مخصوص اولمق اوزره بدل نقدى قبولنه دائر مقدما حكومتجه تنظيم وموقتاً موقع اجرايه وضع اولنان ايكي قطعه قانون لايحه سى مجلس مبعوثانجه توحيداً بالقبول ۲۴ شباط ۱۳۳۱ تاريخ و اوچ يوز طقسان ايكي نومرولى تذكرة ايله ارسال اولمغله لى الحواله مجلس اعيان عسكرى انجمنندن تنظيم اولنان مضبطه اوزرينه هيات عموميه اعيانده مذاكره كيفيت اولنه رق سالف الذكر لايحه قانونيه نك مجلس مبعوثانك تكليفى وجهله قبولى قرارلشديرلمش اولمغله قانون اساسينك اوتوزنجى ماده سى موجبجه معامله لازمه سى ايفا وعلى الاصول جريده رسميه ايله اعلان ايدلمك اوزره قوة اجرائيه توديع اولنور .
۱۶ جمادى اولى ۱۳۳۴ ۸ مارت ۱۳۳۲

مجلس اعيان رئيسى
رفت

ايعاندىن كاتب
نورى

ايعاندىن كاتب
فائى

قانون

ماده : ١ اون طقوز و يکرمی ياشلرنده اولوب سلاح آلتنه النماش اولانلرله خدمت مفروضه عسکریه خارجنده فقط سلاح استعمالنه قابليتلی بولنانلرک حدود و سواحلک مدافعه سی و اساسیشک تأمین ایچون لزوم کورلدکجه احتیاجک دوامنه منحصر اولمق اوزره جلب واستخداملرینه حربیه نظارتی مأذوندر .

ماده : ٢ اشبو قانون موجبجه جلب واستخدام اولنه حق افرادک معلم و غیر معلملرندن ٢١ تموز ١٣٣٠ تاریخنده اعلان ایدیلن سفر برلکه مخصوص اولمق و آیروجه ایکی عدد عثمانلی لیراسی ولایت حصه سی النمق اوزره یکرمی عدد عثمانلی لیراسی بدل تقدی قبول اولتور .

ماده : ٣ اشبو قانون تاریخ نشر و اعلانندن اعتباراً بو سفر برلکک ختامنه قدر مرعی الاجرادر .

ماده : ٤ اشبو قانون موجبجه جلب واستخدام اوانه جقلردن آله حق بدل تقدی حقنده مقدماً نشر ایدیلن ١ شعبان ١٣٣٣ و ١ حزیران ١٣٣١ تاریخلی قانون موقت احکامی ملغادر .

ماده : ٥ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه و داخلیه ناظرلری مأموردور .
[قوه اجرائیه جه ٢٠ جادی الاخره ١٣٣٣ و ٢٣ مارت ١٣٢١ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی ٢٩ شباط ١٣٣١ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً قبول ایدلشدور .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نک قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

١٨ جادی الاولی ١٣٣٤ ١٠ مارت ١٣٣٢ محمد رشاد
داخلیه ناظری حربیه ناظری صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

★
★ ★

٢٨ ذی الحجه ١٢٧٤ تاریخلی جزا قانونک ٢٦٤ نجی ماده-نه مذیل فقره حقنده قانون (*)

ماده : ١ قانون جزانک ایکی یوز آلتش دردنجی ماده-سنه فقره آتیه تذیل اولمشدر :

(*) تقویم وقایعه نشری تاریخی : ٢٩ جادی الاولی ١٣٣٤ و ٢١ مارت ١٣٣٢ نوسروسی : ٢٤٨٧

« يول خندكلىرىنىڭ ضلع خار جىلرىدىن ويا املايە مصادف اولان محللردە املا اتكىنىڭ قاعدە تىخانىسىدىن تىمش بىش ساتىمىتىر و قدر اولان يىلردە ھەرنە صورتە اولووسە اولسون زراعت ممنوعدر خلافى حرىكتە بولغانلار اوچ كوندن بىر ھەفتە يە قدر حبس و كندىلرندىن اون بىشلىكدىن يىكرىمى بىشلىكە قدر جزاى نەقدى اخذ ايدىلىكە بىر بىر مزروعات قلع ايدىلىر . انجىق زراعت ايچون منطقه ممنوعەدن معدود اولان اشبو محللردە اولجە غىرس ايدىلىش اولان اشجار قلع اولانە ماز . »

مادە : ۲ اشبو قانونىڭ اجراى احكامىنە عدلىە ناظرى مأموردىر .
مجلس اعيان و مبعوثانچە قبول اولنان اشبولايىچەنىڭ قانونىتى و قوانين دولتە علاودىنى ارادە ايدىم .

۲۰ جادى الاولى ۱۳۳۴ ۱۲ مارت ۱۳۳۲

نەخشە

عدلىە ناظرى
ابراهيم
صدراعظم
محمد سعيد

★
★ ★

تفریق و وظائف قانونىڭ نشرىدىن مقدم محكم شرعية دە حکمە ربط اولنان دعاوىنىڭ تميز و استينافىك فتواخانه عالى و قاضى مىسكىرك محكمە سەنە عائدېتى حقندە شوراي دولت تنظيمات دائرە سىڭ (۴۶۰) نومرولى و ۲۳ ذى القعدة سەنە ۱۳۳۳ ۱۹ ايلول سەنە ۱۳۳۱ مضبطە سىڭ صورتىدر :

فاطمە ناجىە خانم و كىلى طرفدىن بالتقديم شوراي دولتە حوالە بيورىلان ۲۹ حىران ۳۳۱ تاريخى عرىضال و بونىڭ لفيلىە سبق ايدىن استفسارە جواباً وارد اولان ۲۱ اغستوس ۳۳۱ تاريخى و اون ايكي عددلى تذكرة مشيختپناھى تنظيمات دائرە سىڭدە اوقوندى .
مذكور عرىضالە فاطمە ناجىە خانم پىكخانه قىرىندە سنان اغامحله سىڭدە باسندخاقانى متصرفە اولدىغى بر نومرولى خانە نصف حصە شايە سىڭدن طولاي محكمە اوقافدە اقامە ايلدىكى مھايئە دنواسى اوزرىنە استحصال ايدىلان اعلام غيايىنىڭ فتواخانه عالىدىن تصدىق ايدىلىكە بىر بىر مجلس تديقات شرعية جە محكمە مذكوره اعادە سەنە بىنە عند الاعتراض ۱۸ رجب ۳۳۲ تاريخىدە و جاھاً لاحق اولان حكم شرعىنىڭ فتواخانه عالىجە نقض ايدىلىسى حسىلە مذکور دعوى قاضى مىسكىرك محكمە سەنە حوالە بيورلىش ايسەدە محكمە مشارالېا جە تفریق و وظائف نظامنامە سى موجبىچە طرفىڭ رضا و موافقتى لزومى

کوستریله رک رؤیت ایدلامکده اولدیغندن بختله نظامنامه مذکورک تاریخ نشرندن اول
ابتدار ایله غیابی ووجاهی حکم لاحق اولان بردعوایه شمول اولماق لازم کله جکی بیان
ایدلشدر تذکره مذکور مائلده مومالیهانک وکیلی مستدعی کاظم بکک طلیله مدعی
علیم طرفه محکمه دن ورقه دعوتیه تسطیر قلنمش ایسه ده دعوت واقعیه اجابتله تعین
اولان کونده کلدکلرینه و بوکی تصرف املا که متداثر دعاوینک طرفینک موافقت
تحریریه لری اولدقجه فصل ورؤیتدن قانون اخیر حکمنجه محاکم شرعیه ممنوع بولندیغنه
مبنی مدعی علیم محکمه یه کلوب تحریراً موافقتلری آلدقجه دعاوی قائمه نک فصل وحسمی
محکمه نک صلاحیتی خارجنده بولندیغی وکیل مومالیه شفاهاً تفهیم ایدلدیکی لدی الحواله
قاضی عسکرلک محکمه سنجه افاده اولندیغی درمیان اولمشدر .

ایجابی لدی التأمل محاکم شرعیه ونظامیه نک تفریق وظائفی حقنده کی ۲۲ ذی القعدة
۳۳۴ و ۳۰ ایلول ۳۳۰ تاریخی نظامنامه یه استناداً دعاوی واقع قاضی عسکرلک محکمه سنجه
صلاحیت خارجنده کورلیدیکی اشعارواقعدن آکلاشلماقده ایسه ده اوراق موجوده مفادینه
نظراً دعاوی مذکوره جریان محاکمه نتیجه سنده محکمه اوقاقجه اولاً غیاباً وبعده وجاهاً
حکم شرعیه ربط واعلامی دخی اعطا ایدلکدن صکره فتواخانه عالیجه اعاده اجرای
محاکمه یه لزوم کوسترلمسی اوزرینه حکام شرع ومأمورین شرعیه حقنده کی ۱۳ نیسان
۳۲۹ تاریخی قانونک یدنجی ماده سی موجبجه استینافاً رؤیت دعوی ایدلک اوزره
۲۹ شوال ۳۳۲ تاریخنده کیفیت قاضی عسکرلک محکمه سنجه حواله بیورلمش اولسنه وبر
نظامک حکمی ماقبلنه شامل اوله میه جغه بناءً اوقاقجه بدایه حکم واعلامه ربط
ایدیلان دعاوی مذکوره نک محاکم نظامیه ده استینافاً رؤیتنه امکان متصور اولدیغی کی
قاضی عسکرلک محکمه سنجه رؤیتنه ده برمانع نظامی بولندیغنک مقام عالی مشیختپناهی
اشعاری تذکر قلندی اولبابده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر .

*
**

بالعموم ایتم اداره لرنجه معمول به اولقی اوزره قلمه آنان تعلیقاتنامه نک اوچنجی ماده سی
بروجه آتی تعدیل ایدلشدر :

اوچنجی ماده — « اینیه بی مشتمل اولان اموال غیرمنقوله نک حریق وسائر سببیه
ملحوظ اولان ضرر وخسارلرندن صندوقک تأمین محفوظیتی ضمتده اینیه وعرصه نک
مجموع قیمتلرینه نظراً اعطاسی لازم کلن مبلغ هر قاج غروش ایدر ایسه آندن عرصه یه

تخمین اولنان قیمتک ثلثی بالتزویل باقی قالان مقدار نسبتندہ ایتام اداره لرنجہ اراثہ ایدیلہ جک بر شرکتہ اصحابی طرفدن صندوق نامنہ سیغورطہ ایدلمسی وسیغورطہ سی موجود ایسہ اداره یہ جیرو اولنسی لازمدر .

ایضاح : مثلاً عرصہ سنہ (۲۱۰۰۰) غروش و بناسنہ (۱۰۰۰۰) غروش تقدیر اولنان بر محله اون بش بیک غروش ادا نہ اولنہ جق اولسہ عرصہ یہ تخمین اولنان (۲۱۰۰۰) غروشک ثلثی اولان (۷۰۰۰) غروش ادا نہ اولنہ جق اون بش بیک غروشدن تنزیل اولندقدہ باقی سکز بیک غروش قالمقلہ اولمقدار سیغوریطہ طلب اولنہ جقدر .
 اخطار : اشبو مادہ معدله نظامنامہ و تعلیماتنامہ یی محتوی اولوب ایتام اداره لرنہ کوندرلمش اولان نسخہ نک نہایتندہ کی بوش صحیفہ یہ علاوہ ایدیلہ جکدر .



قوا خانہ عالی مک مقررات نقضیہ سی

اوقاف ہایون محکمہ شرعیہ سندن اعطا اولنان ۱۰ جمادی الاولی سنہ ۳۳۲ تاریخلی اعلامک اسباب نقضیہ سی :

اعلام مذکورده مدعا بہ دکانک بانیہ مشار الیہا طرفدن تبرعاللوقف بنا وانشا ایدلدیکی دعوی و شہادتندہ ذکر و تصریح ایدلمش اولسنہ نظراً دکان مذکور حقندہ متبرعہ مشار الیہانک تعیین شروطہ صلاحیتی مفقود و بنا برین شرط محکی غیر معتبر اولمقلہ برابر قدیم جامع شریف حولیسندہ ولو کہ جامعک مصالحی ایچون اولسون مستغلات انشاسی شرعا ممنوع اولمقلہ بوجہت ثابت اولدینی صورتندہ مذکور دکانک ہدم و قلعیلہ حریم مسجدک تفریق و حال اصلیسنہ ارجاعنہ اقتضا کوسترلمک ایجاب ایدر ایکن شرط مذکورہ بالابتنا دکانک ابقاسیلہ غلہ سنک امامتہ عائذیتہ اقتضا توقیعی اصولندہ دکلدر .



بیروت ولایتی مرکز محکمہ شرعیہ سندن اعطا اولنان ۴ ربیع الاخر سنہ ۳۳۴ تاریخلی اعلامک اسباب نقضیہ سی :

اعلام مذکورده لازقیہ قصبہ سندنہ اقامت ایدن مدعی علیہ غائب مزبور مصطفایہ ورقہ دعوتیہ ارسالی خلاف صلاحیت و عدم اجابتہ بالابتنا معاملہ غیابیہ یہ تصدی خلاف